

DZIAŁ XXI

INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

Uwagi ogólne

Inwestycje

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995).

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponieszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości — MSR, wprowadzone od 1 I 2005 r.).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

3. Wartość nakładów inwestycyjnych poniesionych przez:

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające

CHAPTER XXI

INVESTMENTS. FIXED ASSETS

General notes

Investments

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to the recommendations of European System of National and Regional Accounts (ESA 1995).

Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, i.e., construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards — IAS implemented since 1 I 2005).

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

3. The value of investment outlays incurred by:
— legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in

jące osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób — opracowano na podstawie sprawozdawczości,

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstwa indywidualne w rolnictwie, a także wartość nakładów na indywidualne budownictwo: mieszkaniowe, rekreacyjne (nieprzystosowane do stałego zamieszkania) oraz budownictwo sakralne — ustalono szacunkowo.

Podstawę szacunku wartości nakładów inwestycyjnych na indywidualne budownictwo stanowi kubatura budynków oddanych do użytkowania. Nakłady roczne obejmują pełną wartość budynków oddanych do użytkowania w danym roku, tj. nie uwzględniają różnicy stanów budownictwa niezakończonego w końcu i na początku danego roku.

Środki trwałe

1. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z poboczeniami i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 330, z późniejszymi zmianami).

2. Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia). Przez wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 31 XII 2012 r. w bieżących cenach ewidencyjnych należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
- przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,

agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons was compiled on the basis of statistical reports,

- *legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, private farms in agriculture as well as the value of outlays on private residential construction and private recreational construction (not adapted for permanent residence) and on sacral construction, was estimated.*

The cubic volume of completed buildings accounts for the basis of the estimate regarding the value of investment outlays in private construction. Annual outlays include the total value of buildings completed in a given year, i.e., do not include the difference between non-finished construction at the end and at the beginning of a given year.

Fixed assets

1. Fixed assets include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as a fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013 item 330, with later amendments).

2. The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation). The gross value of fixed assets as of 31 XII 2012 at current book-keeping prices is understood:

- within the scope of fixed assets designated for exploitation:
- before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,

- po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. — również wycenę według wartości godziwej.

Wartość brutto w cenach odtworzenia została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 I 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 I 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

3. Dane według sekcji PKD 2007 jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano metodą przedsiębiorstw, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarstwa narodowej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności, np. w przedsiębiorstwie zaliczonym do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” wszystkie środki trwałe użytkowane zarówno w tym rodzaju działalności, jak i poza tą działalnością (budynki i lokale mieszkalne, obiekty służące edukacji, ochronie zdrowia itp.) zalicza się do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”. Wyjątek stanowią budynki mieszkalne w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, które ujęto w sekcji „Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości”.

4. Wartość brutto środków trwałych:

- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółek cywilnych z liczbą pracujących powyżej 9 osób — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, a także wartość indywidualnych budynków mieszkalnych (osób fizycznych) i rekreacyjnych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania, wartość dróg publicznych, ulic i placów, melioracji podstawowych i szczegółowych — ustalono szacunkowo.

5. **Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych.** Grupowanie obejmuje:

1) budynki i budowle:

- a) budynki i lokale; od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego oraz spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego),
- b) obiekty inżynierii lądowej i wodnej (bez me-

- after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices,
- in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 — also revaluation according to fair value.

The gross value at replacement prices was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 I 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Ministry of Finance, dated 20 I 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).

3. Data by sections of the NACE Rev. 2, unless otherwise indicated, were compiled using the **enterprise method**, i.e., all fixed assets of a given entity of the national economy are included in that classification level to which the entity was included on the basis of the superior kind of activity, e.g. in an enterprise classified in the section “Manufacturing” all fixed assets used in manufacturing and outside this activity (residential buildings and places, buildings for education, health care, etc.) are included in the section “Manufacturing”. An exception are residential buildings on private farms in agriculture, which were classified in the section “Real estate activities”.

4. The gross value of fixed assets:

- of legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons was compiled on the basis of statistical reports,
- of legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, private farms in agriculture as well as the value of private residential buildings (natural persons) and recreational not adapted for permanent residence, the value of public roads, streets and squares, basic and detailed meliorations, was estimated.

5. **The value of fixed assets according to groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets.** The grouping includes:

1) buildings and structures:

- a) buildings and places; since 1 I 2002 cooperative ownership right to residential premises as well as cooperative right to non-residential (utilitarian) premises,
- b) civil engineering works (excluding detailed meliorations);

2) machinery, technical equipment and tools:

- lioracji szczegółowych);
- 2) maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia:
- a) kotły i maszyny energetyczne,
 - b) maszyny, urządzenia i aparaty ogólnego zastosowania,
 - c) specjalistyczne maszyny, urządzenia i aparaty,
 - d) urządzenia techniczne,
 - e) narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie;
- 3) środki transportu;
- 4) pozostałe środki trwałe, tj.: zasadzenia wieloletnie, melioracje szczegółowe i inwentarz żywy (stado podstawowe).

- a) *boilers and power industry machinery,*
 - b) *general usage machinery, equipment and apparatus,*
 - c) *special use machinery, equipment and apparatus,*
 - d) *technical equipment,*
 - e) *tools, instruments, moveables and endowments;*
- 3) *transport equipment;*
- 4) *other fixed assets, i.e., long-term plantings, detailed meliorations and livestock (basic herd).*

Inwestycje

Investments

TABL. 1 (289). **NAKLADY INWESTYCYJNE^a (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012
	w mln zł in mln zł		
OGÓŁEM	10627,1	11313,1	9567,4
TOTAL			
sektor publiczny	3381,3	5683,9	3916,8
public sector			
sektor prywatny	7245,8	5629,2	5650,6
private sector			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	261,0	310,2	307,4
Agriculture, forestry and fishing			
Przemysł	4254,0	3370,5	3450,6
Industry			
górnictwo i wydobywanie	23,9	40,5	119,4
mining and quarrying			
przetwórstwo przemysłowe	3164,5	2156,6	2149,3
manufacturing			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ ...	432,2	648,5	708,4
electricity, gas, steam and air conditioning supply			
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	633,4	524,9	473,5
water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
Budownictwo	253,8	222,9	295,8
Construction			
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	761,0	1112,7	810,4
Trade; repair of motor vehicles ^Δ			
Transport i gospodarka magazynowa ^b	2341,7	3319,3	1725,1
Transportation and storage ^b			
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	68,7	148,2	82,9
Accommodation and catering ^Δ			
Informacja i komunikacja	30,3	95,1	136,9
Information and communication			
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	116,4	76,1	95,3
Financial and insurance activities			
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	1066,9	1138,9	1209,7
Real estate activities			
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	126,1	138,1	119,2
Professional, scientific and technical activities			
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	41,7	56,6	61,9
Administrative and support service activities			
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	168,3	234,3	186,7
Public administration and defence; compulsory social security			
Edukacja	333,4	342,6	370,8
Education			
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	411,1	352,9	326,1
Human health and social work activities			
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	368,9	367,7	354,3
Arts, entertainment and recreation			
Pozostała działalność usługowa	23,8	27,0	34,3
Other service activities			

^a Według lokalizacji inwestycji. ^b Łącznie z nakładami inwestycyjnymi na drogi publiczne, ulice i place.

^a According to investment location. ^b Including investment outlays on public roads, streets and squares.

TABL. 2 (290). **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012
	w mln zł in mln zł		
O G Ó Ł E M	6875,4	6275,6	4920,8
T O T A L			
sektor publiczny	1340,2	2606,5	1386,5
public sector			
sektor prywatny	5535,2	3669,1	3534,3
private sector			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	77,6	104,3	100,9
Agriculture, forestry and fishing			
Przemysł	3929,8	2949,9	2952,8
Industry			
górnictwo i wydobywanie	23,1	38,6	118,2
mining and quarrying			
przetwórstwo przemysłowe	3129,5	2074,4	2034,4
manufacturing			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ ...	390,8	549,9	586,2
electricity, gas, steam and air conditioning supply			
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	386,4	287,0	214,0
water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
Budownictwo	173,9	122,1	89,5
Construction			
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	588,4	893,7	646,1
Trade; repair of motor vehicles ^Δ			
Transport i gospodarka magazynowa ^b	1325,3	1399,9	334,8
Transportation and storage ^b			
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	37,2	56,9	47,6
Accommodation and catering ^Δ			
Informacja i komunikacja	16,3	74,6	113,6
Information and communication			
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	98,6	56,0	76,9
Financial and insurance activities			
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	169,3	178,2	137,9
Real estate activities			
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	73,4	105,5	90,7
Professional, scientific and technical activities			
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	19,0	29,1	20,2
Administrative and support service activities			
Edukacja	42,9	23,5	9,2
Education			
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	295,1	240,7	258,7
Human health and social work activities			
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	19,5	29,4	23,7
Arts, entertainment and recreation			
Pozostała działalność usługowa	9,1	11,8	18,2
Other service activities			

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 3 (291). **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH ^a WEDŁUG GRUP**
(ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES ^a BY GROUPS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which		
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
		w mln zł	in mln zł	
OGÓŁEM 2010	3984,4	1560,6	1990,5	420,1
TOTAL 2011	3848,2	1614,8	1835,6	382,1
..... 2012	3307,6	1227,3	1729,0	338,2
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	97,0	53,2	32,0	7,6
Przemysł <i>Industry</i>	1917,2	598,9	1210,8	101,9
górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	30,1	13,4	15,6	1,0
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	1571,9	397,2	1078,8	91,5
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	106,3	52,3	52,1	1,6
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	208,9	136,0	64,3	7,8
Budownictwo <i>Construction</i>	79,9	30,1	33,4	16,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	475,1	185,4	173,3	113,9
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	83,4	8,1	9,9	65,1
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering ^Δ</i>	20,6	11,0	9,1	0,5
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	52,7	32,3	19,7	0,6
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	45,5	20,5	21,4	3,6
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	126,7	117,7	6,7	2,1
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	85,1	9,6	60,9	14,6
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	17,0	5,7	8,3	3,0
Edukacja <i>Education</i>	9,2	6,8	1,9	0,4
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	255,9	120,6	128,4	6,9
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	23,5	12,7	9,2	1,5
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	18,8	14,7	4,0	0,1

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według siedziby inwestora.
^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investor seat.

Środki trwałe

Fixed assets

TABL. 4 (292). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH^a (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS^a (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012
	w mln zł in mln zł		
OGÓŁEM	108800,7	120926,9	126657,5
TOTAL			
sektor publiczny	41973,4	47783,8	49305,9
public sector			
sektor prywatny	66827,3	73143,1	77351,6
private sector			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	9004,8	9224,9	9519,3
Agriculture, forestry and fishing			
Przemysł	38202,6	40026,8	40845,6
Industry			
górnictwo i wydobywanie	105,2	125,9	222,0
mining and quarrying			
przetwórstwo przemysłowe	25902,6	27181,4	27662,1
manufacturing			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^a ...	6171,9	6281,5	6010,0
electricity, gas, steam and air conditioning supply			
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^a	6022,9	6438,0	6951,5
water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
Budownictwo	1921,3	2135,6	2212,4
Construction			
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	6655,8	9637,4	10528,4
Trade; repair of motor vehicles ^Δ			
Transport i gospodarka magazynowa ^b	16234,5	20571,3	21504,8
Transportation and storage ^b			
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	721,3	748,0	853,3
Accommodation and catering ^Δ			
Informacja i komunikacja	1725,1	1730,9	1966,8
Information and communication			
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	825,1	853,8	881,5
Financial and insurance activities			
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	20344,1	21335,2	22511,0
Real estate activities			
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	976,8	1098,5	1187,5
Professional, scientific and technical activities			
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	438,4	504,7	535,1
Administrative and support service activities			
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	2542,5	2711,6	2962,4
Public administration and defence; compulsory social security			
Edukacja	3785,0	4256,4	4505,0
Education			
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	3354,7	3731,7	4004,3
Human health and social work activities			
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	1688,4	1938,6	2209,2
Arts, entertainment and recreation			
Pozostała działalność usługowa	380,2	421,5	430,9
Other service activities			

^a Podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności. ^b Łącznie z wartością dróg publicznych, ulic i placów.

^a The division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit. ^b Including value of public roads, streets and squares.

TABL. 5 (293). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a**
(bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012
	w mln zł in mln zł		
OGÓŁEM	55520,4	64310,1	66385,7
TOTAL			
sektor publiczny	16293,6	20306,0	20174,0
public sector			
sektor prywatny	39226,8	44004,1	46211,7
private sector			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	1411,2	1481,7	1493,7
Agriculture, forestry and fishing			
Przemysł	34727,1	36355,2	36875,3
Industry			
górnictwo i wydobywanie	98,0	115,5	210,7
mining and quarrying			
przetwórstwo przemysłowe	25079,7	26329,1	26738,8
manufacturing			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ ...	5991,7	6086,1	5786,8
electricity, gas, steam and air conditioning supply			
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	3557,7	3824,5	4139,0
water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
Budownictwo	1346,3	1449,3	1475,9
Construction			
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	5020,1	7903,4	8635,9
Trade; repair of motor vehicles ^Δ			
Transport i gospodarka magazynowa ^b	1645,4	5349,9	5564,6
Transportation and storage ^b			
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	487,4	475,9	530,2
Accommodation and catering ^Δ			
Informacja i komunikacja	1530,1	1510,4	1728,5
Information and communication			
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	765,9	789,3	816,1
Financial and insurance activities			
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	4495,1	4556,2	4572,1
Real estate activities			
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	460,4	519,7	580,0
Professional, scientific and technical activities			
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	248,9	234,2	228,8
Administrative and support service activities			
Edukacja	177,6	205,3	195,5
Education			
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	2648,5	2896,4	3098,9
Human health and social work activities			
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	488,5	512,6	528,4
Arts, entertainment and recreation			
Pozostała działalność usługowa	67,8	70,6	61,8
Other service activities			

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.